

# Resumen de las características del producto biocida

**Nombre del producto:** EULAN SPA 01

**Tipo(s) de producto:** TP18 - Insecticidas, acaricidas y productos para controlar otros artrópodos

**Número de la autorización:** ES/MR(NA)-2019-18-00655

**R4BP 3 Número de referencia de activo:** ES-0021256-0000

## Indice

Información administrativa	1
1.1. Nombre comercial del producto	1
1.2. Titular de la autorización	1
1.3. Fabricante(s) de los productos biocidas	1
1.4. Fabricante(s) de(l/las) sustancia(s) activa(s)	1
2. Composición y formulación del producto	2
2.1. Información cualitativa y cuantitativa sobre la composición del producto biocida	2
2.2. Tipo de formulación	2
3. Indicaciones de peligro y consejos de prudencia	2
4. Uso(s) autorizado(s)	3
5. Instrucciones generales de uso	7
5.1. Instrucciones de uso	7
5.2. Medidas de mitigación del riesgo	7
5.3. Datos sobre los efectos adversos probables, ya sean directos o indirectos, instrucciones de primeros auxilios y medidas de emergencia para proteger el medio ambiente	7
5.4. Instrucciones para la eliminación segura del producto y envase	7
5.5. Condiciones de almacenamiento y período de conservación del producto en condiciones normales de almacenamiento	7
6. Información adicional	7

## Información administrativa

### 1.1. Nombre comercial del producto

EULAN SPA 01

### 1.2. Titular de la autorización

<b>Razón social y dirección del titular de la autorización</b>	Razón social	TANATEX Chemicals B.V.
	Dirección	Einsteinstraat 1 6716 AC Ede Holanda
<b>Número de la autorización</b>	ES/MR(NA)-2019-18-00655	
<b>R4BP 3 Número de referencia de activo</b>	ES-0021256-0000	
<b>Fecha de la autorización</b>	12/09/2019	
<b>Fecha de vencimiento de la autorización</b>	09/07/2029	

### 1.3. Fabricante(s) de los productos biocidas

<b>Nombre del fabricante</b>	LEVACO Chemicals GmbH
<b>Dirección del fabricante</b>	Chempark Leverkusen, Kaiser-Wilhelm-allee, 51368 Leverkusen, Alemania
<b>Ubicación de las plantas de fabricación</b>	Chempark Leverkusen, Kaiser-Wilhelm-allee 51368 Leverkusen Alemania

### 1.4. Fabricante(s) de(l/las) sustancia(s) activa(s)

<b>Sustancia activa</b>	1342 - (1RS,3RS;1RS,3SR)-3-(2,2-Diclorovinil)-2,2-dimetilciclopropanocarboxilato de 3-fenoxibencilo (permetrina)
<b>Nombre del fabricante</b>	Bayer Environmental Science SAS
<b>Dirección del fabricante</b>	16 Rue Jean-Marie Leclair, CP 106, Cedex 09 F-69266 Lyon Cedex 09 F-69266 Lyon Francia
<b>Ubicación de las plantas de fabricación</b>	Bayer Vapi Private Limited, Plot 306/3, Phase II, GIDC, Vapi-396 195 Gujarat 396 195 Gujarat India

## 2. Composición y formulación del producto

### 2.1. Información cualitativa y cuantitativa sobre la composición del producto biocida

Nombre común	Nombre IUPAC	Función	Número CAS	Número CE	Contenido (%)
(1RS,3RS;1RS,3SR)-3-(2,2-Diclorovinil)-2,2-dimetilciclopropanocarboxilato de 3-fenoxibencilo (permetrina)		Sustancia activa	52645-53-1	258-067-9	10
Butyldiglycoether	2-(2-butoxi)etanol	Principio no activo	112-34-5	203-961-6	50

### 2.2. Tipo de formulación

EC - Concentrado emulsionable
-------------------------------

## 3. Indicaciones de peligro y consejos de prudencia

<b>Indicaciones de peligro</b>	<p>Puede provocar una reacción alérgica en la piel.</p> <p>Provoca irritación ocular grave.</p> <p>Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.</p>
<b>Consejos de prudencia</b>	<p>Evitar respirar vapores.</p> <p>Lavarse las manos concienzudamente tras la manipulación.</p> <p>Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo.</p> <p>Evitar su liberación al medio ambiente.</p> <p>Llevar guantes.</p>

Quitar las prendas contaminadas. Y lavarlas antes de volver a usarlas.

Recoger el vertido.

Eliminar el contenido en y/o su recipiente a través de un gestor autorizado de residuos peligrosos, de acuerdo con la normativa vigente.

## 4. Uso(s) autorizado(s)

### 4.1 Descripción de uso

**Uso 1 - Uso # 1 – Insecticida – Tratamiento de fibras textiles – Interior – Personal profesional especializado – Uso industrial**

<b>Tipo de producto</b>	TP18 - Insecticidas, acaricidas y productos para controlar otros artrópodos
<b>Cuando proceda, descripción exacta del ámbito de utilización</b>	Tratamiento de lana (solo para alfombras no lavables e hilos de alfombras) utilizado para el control de larvas que se alimentan de queratina (como las de las polillas y escarabajos) para la conservación del textil.
<b>Organismo(s) diana (incluida la etapa de desarrollo)</b>	Nombre científico: Tineola bisselliella Nombre común: Polilla de ropa Etapa de desarrollo: Larva  Nombre científico: anthrenus flavipes Nombre común: Escarabajo de alfombra Etapa de desarrollo: Larva
<b>Ámbito de utilización</b>	Interior
<b>Método(s) de aplicación</b>	Método: Immersion Descripción detallada: Inmersión: - Tratamiento discontinuo de rollos e hilos (proceso de agotamiento). - Abrasión de rollo de cinta (aplicación con un pañuelo).
<b>Dosis y frecuencia de aplicación</b>	Tasa de aplicación: 0.03 - 1.25 g/L EULAN SPA 01 in the processing bath. Treated wool may be blended with up to 60% untreated wool. The concentration in the finished textile should be present in the range of 0.12 to 0.25% EULAN SPA 01. Therefore the concentration in the process water should be increased to a maximum of 1.25 g/L EULAN SPA 01 for a 60% untreated wool blend. The amount required for wool and blends of wool with other fibres is 0.12% to 0.625%. For full details, see Technical Data Sheet (specific to the liquor ratio and fibre blend of the finished textile). Dilución (%): Número y frecuencia de aplicación: 0,03 – 1,25 g/l de EULAN SPA 01 La lana tratada puede mezclarse con hasta un 60% de lana no tratada. La concentración en el tejido acabado debe situarse en el rango de 0,12% a 0,25% de EULAN SPA 01; por tanto la concentración en el agua de tratamiento debería incrementarse a un máximo de 1,25 g/l de EULAN SPA 01 en una mezcla al 60% de lana no tratada. La cantidad necesaria para la lana y las mezclas de lana con otras fibras es de entre 0,12% y 0,625%. Para disponer de todos los detalles, véase la hoja de datos técnicos (específica para la relación de licor y la mezcla de fibras del textil acabado).



#### 4.1.1 Instrucciones de uso para el uso específico

Lea siempre la etiqueta o el folleto antes de usar y siga todas las instrucciones proporcionadas.

EULAN SPA 01 se puede aplicar a la lana en cualquier estructura y en todos los equipos comúnmente utilizados en la industria de la lana de acuerdo según:

- Abrasión de rollo de cinta (aplicación con un pañuelo), o bien
- Tratamiento discontinuo de madejas o hilos en conos (proceso de agotamiento)

Guía de recetas

Abrasión de rollo de cinta (aplicación con un pañuelo)

Licor inicial 0,25 g/l EULAN SPA 01  
Licor de alimentación 0,15-0,3% EULAN SPA 01  
Temperatura mínima 50-75°C  
pH (baño) 2,0-6,5

Las cantidades indicadas para el licor de alimentación deben incrementarse en aproximadamente un 25% (de 0,2% a 0,4%) si la lana cruda es tratada durante el desgrase.

A ser posible, el tiempo de inmersión no debería ser inferior a 30 segundos. La cantidad de licor de alimentación se calcula según el peso del material por unidad de tiempo. El licor debe añadirse de forma continuada. Recomendamos usar bombas dosificadoras automáticas para garantizar que el producto se aplica de la manera más uniforme posible. También debería usarse dosificación automática si se va a usar ácido acético o fórmico para ajustar el pH.

Tratamiento discontinuo de rollos o hilos en conos (proceso de agotamiento)

0,12% a 0,25% EULAN SPA 01  
Relación de licor 1:5 - 1:40 (lana: agua)  
pH 2,0-6,5  
Temperatura 60-98 °C  
Tiempo entre 30 y 90 minutos

Para aprovechar al máximo la inalterabilidad y minimizar la carga de aguas residuales, la temperatura de tratamiento no debe ser inferior a 60 °C.

#### 4.1.2 Medidas de mitigación del riesgo para el uso específico

Sólo para uso industrial.

No contamine alimentos, utensilios para comer ni superficies que estén en contacto con alimentos.  
Lávese las manos y la piel expuesta antes de las comidas y después de cada uso.

Mientras manipule el concentrado, deberá llevar un mono de protección (al menos, tipo 6, EN 13034).

Al mezclar y cargar el producto, póngase guantes de protección resistentes a los productos químicos, protección para los ojos (gafas de seguridad) y protección para el cuerpo (mono recubierto) (el material de los guantes debe ser especificado por parte del titular de la autorización de comercialización en la ficha técnica del producto).

Use controles de ingeniería (automatización completa) durante la mezcla, la carga y la aplicación del producto.

No contamine las masas o cursos de agua con productos químicos o contenedores usados.

Las soluciones de aplicación deben recolectarse y reutilizarse o eliminarse como residuos peligrosos. No deben liberarse al suelo, al agua subterránea y superficial ni a ningún tipo de sistema de alcantarillado.

Todas las pérdidas del producto durante la mezcla/carga deben ser recogidas y eliminadas de manera segura para evitar la exposición a áreas no objetivo, particularmente a aguas superficiales/drenajes. No se permite sacar la ropa de trabajo contaminada fuera del lugar de trabajo.

No debe utilizarse para la producción de textiles lavables.

Las fibras recién tratadas y otros materiales deben almacenarse de forma que no haya pérdidas directas al suelo o el agua y, las pérdidas derivadas de la aplicación del producto deben recogerse para su reutilización o eliminación como residuo peligroso.

No vierta el biocida ni la solución diluida del biocida en el sistema de alcantarillado ni en el medio ambiente.

No saque ropa de trabajo contaminada del lugar de trabajo.

#### 4.1.3 Cuando proceda, datos sobre los efectos adversos probables, ya sean directos o indirectos, instrucciones de primeros auxilios y medidas de emergencia para proteger el medio ambiente

- Las manifestaciones clínicas que se pueden producir en caso de exposición y/o contacto son:
  - Dermatitis alérgica, irritación de ojos, nariz y garganta.
  - Náuseas, vómitos, vértigo, cefalea, cianosis y parestesias bucales.
  - Reacciones de hipersensibilidad con broncoespasmo.
  - Acidosis metabólica, alteraciones hepática y renal.
  - Depresión respiratoria y del SNC
- Medidas básicas de actuación:
  - Retire a la persona del lugar de la exposición y quite la ropa manchada o salpicada.
  - En contacto con los ojos, lavar con agua abundante al menos durante 15 minutos. No olvide retirar las lentillas.
  - En contacto con la piel, lavar con agua abundante y jabón sin frotar.
  - En caso de ingestión, NO provoque el vómito y no administrar nada por vía oral. Llame inmediatamente a un centro de información toxicológica.
  - Mantenga al paciente en reposo y conserve la temperatura corporal.
  - Controle la respiración. Si fuera necesario, respiración artificial.
  - Si la persona está inconsciente, acuéstela de lado con la cabeza más baja que el resto del cuerpo y las rodillas semiflexionadas.
  - Si es necesario, traslade al intoxicado a un centro sanitario, y siempre que sea posible lleve la etiqueta o el envase.

NO DEJE SOLO AL INTOXICADO EN NINGUN CASO

- Consejos terapéuticos para médicos y personal sanitario:
  - En caso de ingestión, descontaminación digestiva según el estado de conciencia.
  - NO se aconseja la administración de ETANOL como antídoto al Glicol que lleva en su composición.
  - Tratamiento sintomático y de soporte.

SI SE NECESITA CONSEJO MÉDICO, MANTENGA A MANO LA ETIQUETA O EL ENVASE Y CONSULTAR AL SERVICIO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA  
Teléfono 91 562 04 20

Instrucciones medioambientales:

Para derrames pequeños, agregue material absorbente (la tierra se puede usar en ausencia de otros materiales adecuados), recoja el material y colóquelo en un contenedor sellado y resistente al residuo para su eliminación.  
Para derrames grandes, drene el material derramado o contenga material para asegurar que la escorrentía no llegue a una vía de agua. Coloque el material derramado en un recipiente apropiado para su eliminación.

#### 4.1.4 Cuando proceda, instrucciones para la eliminación segura del producto y su envase

Envases vacíos, restos de producto, agua de lavado, contenedores y otros residuos generados durante la aplicación son considerados residuos peligrosos. Entréguese dichos residuos a un gestor autorizado de residuos peligrosos, de acuerdo con la normativa vigente.  
Codifique el residuo de acuerdo a la Decisión 2014/955/UE.  
No tirar en suelos no pavimentados, en cursos de agua, en el fregadero o en el desagüe.

#### 4.1.5 Cuando proceda, condiciones de almacenamiento y período de conservación del producto en condiciones normales de almacenamiento

Guárdelo en un lugar seco, fresco y bien ventilado, y en su embalaje original.  
Guárdelo en un lugar seguro.  
Protéjalo de las heladas.  
Vida útil: 24 meses.



## 5. Instrucciones generales de uso

### 5.1. Instrucciones de uso

Ver este punto en Uso 1

### 5.2. Medidas de mitigación del riesgo

Ver este punto en Uso 1

### 5.3. Datos sobre los efectos adversos probables, ya sean directos o indirectos, instrucciones de primeros auxilios y medidas de emergencia para proteger el medio ambiente

Ver este punto en Uso 1

### 5.4. Instrucciones para la eliminación segura del producto y envase

Ver este punto en Uso 1

### 5.5. Condiciones de almacenamiento y período de conservación del producto en condiciones normales de almacenamiento

Ver este punto en Uso 1

## 6. Información adicional

Se considera personal profesional especializado al aplicador de productos biocidas, que ha recibido formación específica en productos biocidas, de acuerdo a la legislación vigente.

Control de resistencia

Si el tratamiento no es efectivo, informe al titular de la autorización de comercialización.

La información sobre cómo informar de posibles resistencias debería acompañar este proyecto y ser entregada al consumidor/usuario del tejido final. Esta información debe incluir los datos de contacto del titular de la autorización de comercialización, así como una indicación de cuándo informar sobre una posible resistencia, como por ejemplo si aparecen daños provocados por insectos mientras que el tejido es relativamente nuevo, sin cambios significativos de color o desgaste.